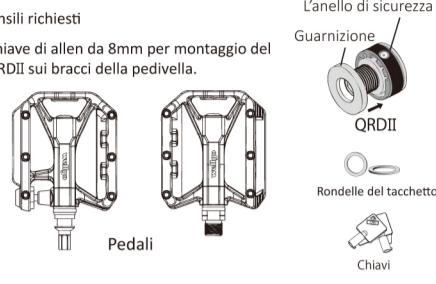


I Si raccomanda di leggere e di seguire con attenzione le avvertenze per prevenire incidenti e rischi d'infarto.

1 Apparecchi

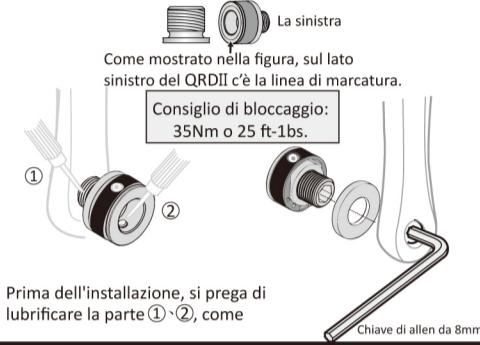
Apparecchi in dotazione:
- Pedali: 2 - Rondelle del tacchetto: 2 (1x 0.3mm, 1x 0.6mm)
- Chiavi: 2 - QRDII: 1 (con una rondella più spessa e un protettore).

Utensili richiesti:
- Chiave di allen da 8mm per montaggio del QRDII sui bracci della pedivella.



2 Montaggio del QRDII

La sinistra QRDII ha una filettatura sinistrorsa (Reverse). Utilizzare una chiave di allen da 8mm per montare il QRDII sui



Prima dell'installazione, si prega di lubrificare la parte ①-②, come

Ciave di allen da 8mm

3 Montaggio del QRDII e rodelle

Si puo' posizionare il punto del QRDII secondo l'angolo d'uso.

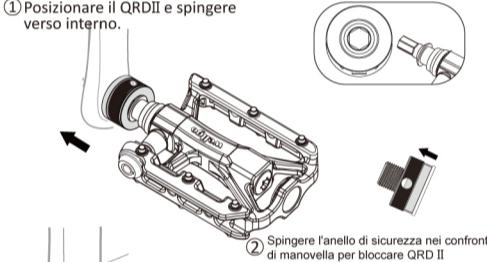


Utilizzando una rondella da 0.3 mm sulla manovella per ruotare il punto di spinta del QRDII

Utilizzando una rondella 0.6 mm sulla manovella per ruotare il punto di spinta del QRDII a 180°

4 Montaggio dei pedali

Aggiaccio:
① Posizionare il QRDII e spingere verso interno.

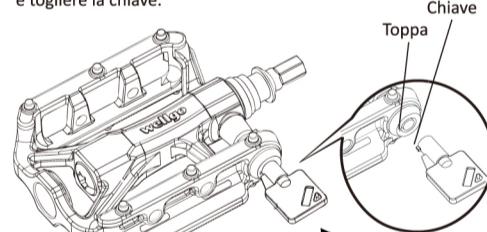


Sgancio:
① Spingere l'anello di sicurezza di nuovo verso la direzione del pedale per sganciare QRDII.
② Sganciare i tacchetti dei pedali premendoli e ruotandoli verso esterno.

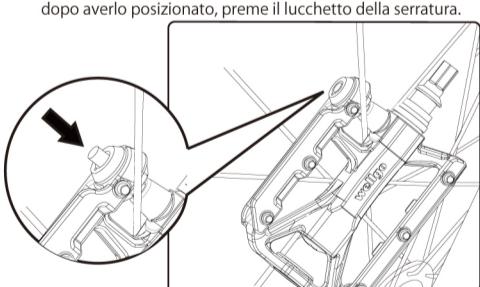


5 Lucchetto antifurto

Inserire la chiave e aprire il lucchetto girando in senso orario o antiorario, poi ritornare alla posizione di prima e togliere la chiave.

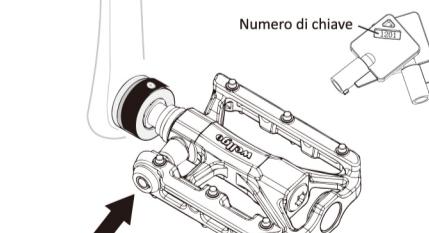


Applicare il lucchetto alle asse ed ai raggi delle ruote, una volta dopo averlo posizionato, preme il lucchetto della serratura.



6 Avvertenza

Si prega di memorizzare il numero della chiave e conservarla in un luogo sicuro, nel caso in cui si perda la chiave, si prega di rivolgersi ai rivenditori per acquistarne una nuova.



Attenzione: Prima del montaggio dei pedali sui bracci della pedivella, si raccomanda di controllare se il punto di sicurezza è premuto e ben fissato sui pedali per evitare pericolo.

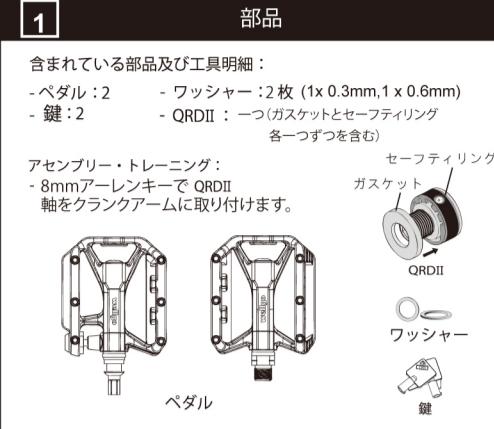
Garanzia:
1 anno di garanzia solo per difetti della progettazione e produzione.
Requisiti di richiesta del servizio di garanzia:
1. Per ottenere il servizio di garanzia, bisogna avere la ricevuta del prodotto.
2. Per i prodotti riconsegnati senza ricevuta, la garanzia viene effettuata automaticamente con la data di fabbricazione. La garanzia non sarà valida qualora il prodotto sia danneggiato dal cliente per uso improprio.

Il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

Contattare il centro autorizzato più vicino per richiedere informazioni.

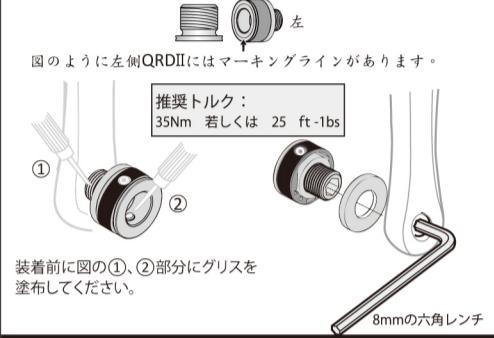
Per maggiori informazioni www.wellgopedal.com

J 思考事故や傷を防止するために、使用する前に必ずペダルの説明書をよくご読んだ上に、指示通りに従ってください。



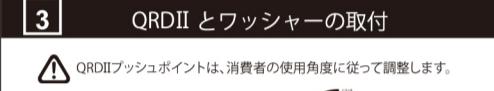
2 QRDII 取り付け

左側QRDIIには左ねじ（逆）があります。
8mmアーレンキーを使用してQRDIIをクランクアームに取り付けます。



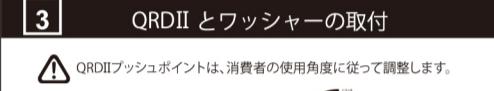
装着前に図の①、②部分にグリスを塗布してください。

8mmの六角レンチ



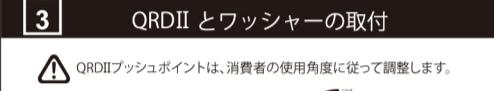
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



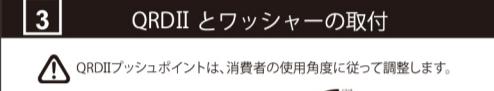
請在安装前先在圖示①②處上油。

8mm六角扳手



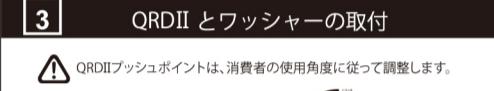
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



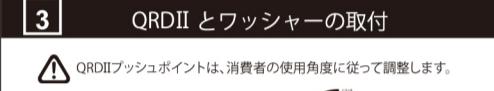
請在安装前先在圖示①②處上油。

8mm六角扳手



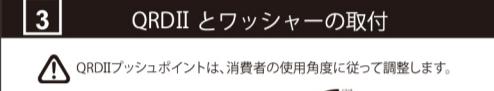
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



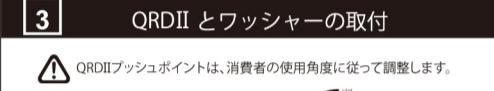
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



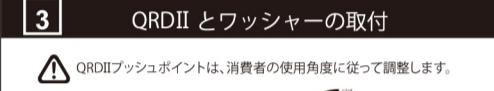
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



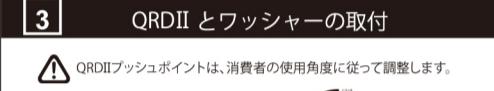
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



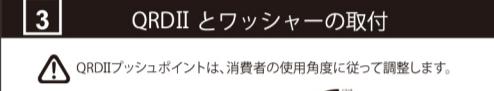
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



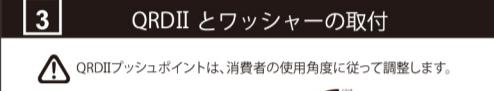
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



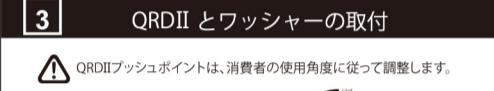
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



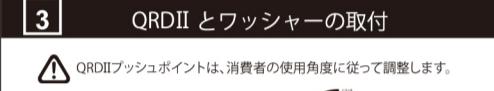
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



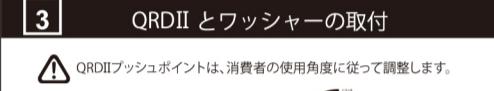
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



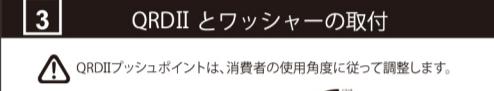
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



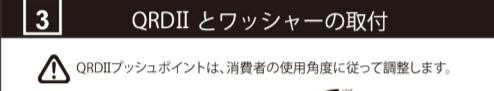
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



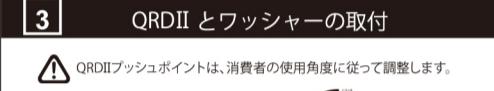
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



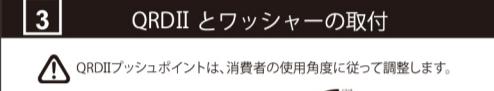
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



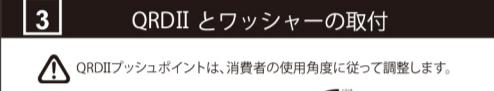
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



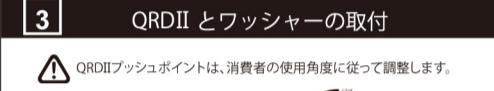
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



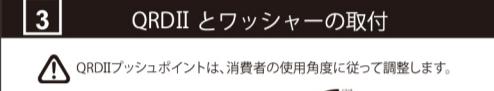
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



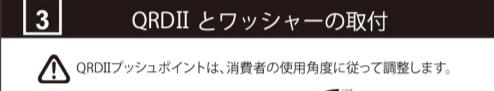
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



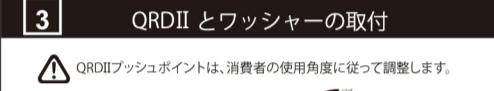
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



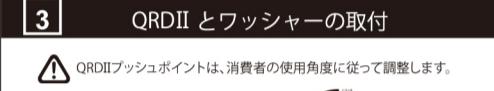
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



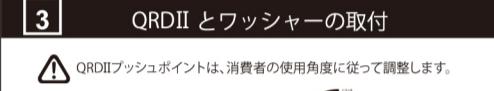
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



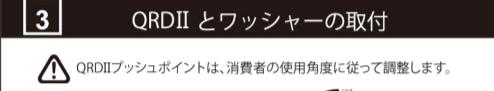
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



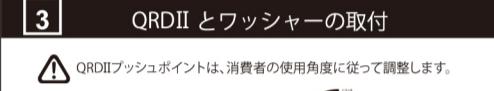
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



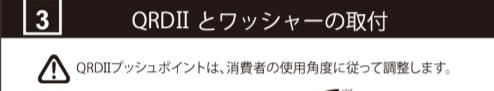
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



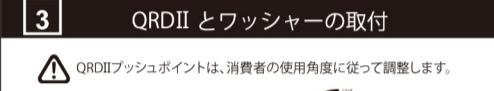
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



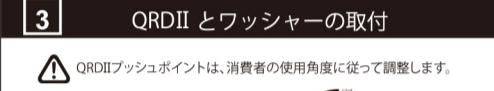
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



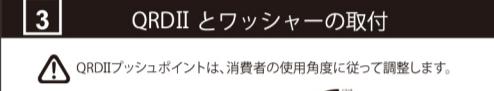
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



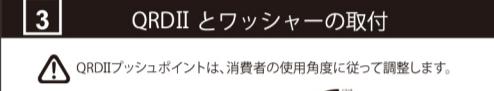
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



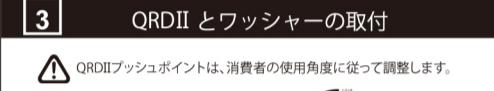
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



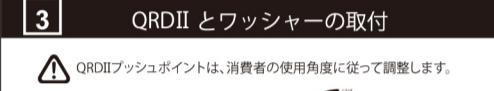
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



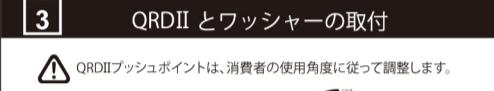
推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ



推奨トルク：
35Nm 若しくは 25 ft-lbs

8mmの六角レンチ

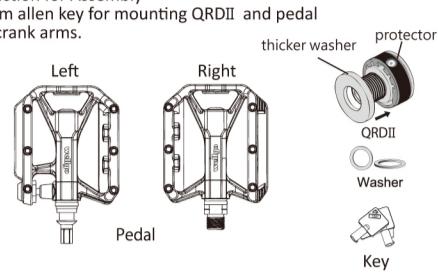
GB Please read and comply with the instruction manual in details to avoid accidents and possible hurt.

1 Parts Included

Following components / instruments are included:
 - Pedal: 2 pieces - Washer: 2 pieces (1x 0.3mm, 1x 0.6mm)
 - Key: 2 pieces - QRDII: 1 pieces (with one thicker washer and one protector)

Instruction for Assembly

- 8mm allen key for mounting QRDII and pedal to crank arms.

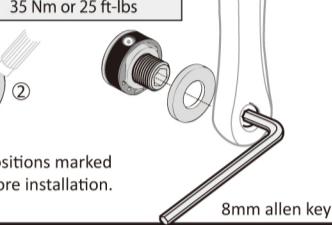
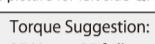


2 Left QRDII Installation

Use an 8mm allen key to mount QRDII to the left crank arm. (reverse thread)

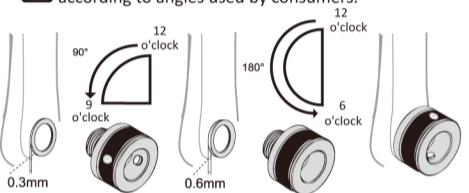


There is marking line as shown in the picture for left side QRDII



3 QRDII and Washer Installation

The QRDII push point is adjusted according to angles used by consumers.



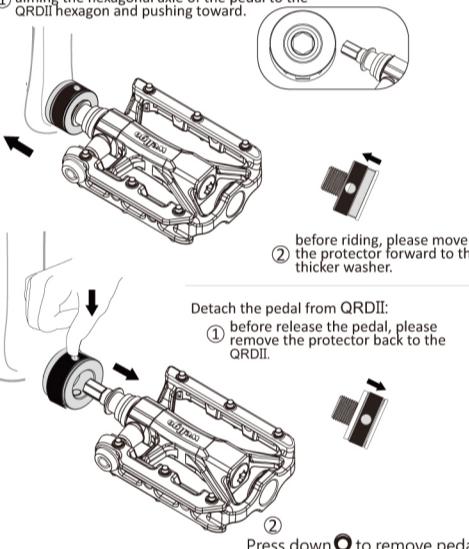
Using a 0.3mm washer on the crank, could rotating the QRDII around to 90°

Using a 0.6mm washer on the crank, could rotating the QRDII around to 180°

4 Left Pedal Installation

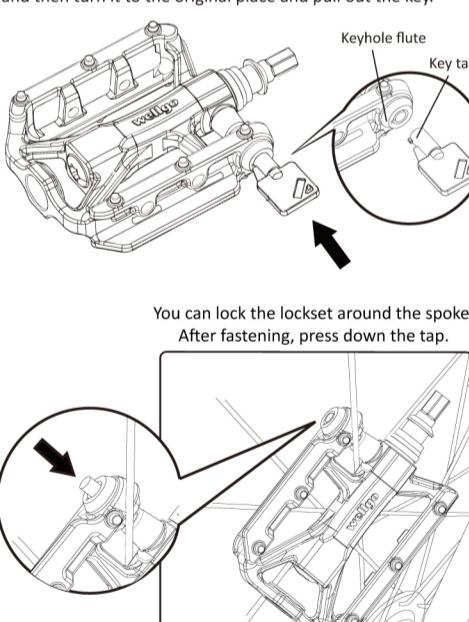
To lock the pedal axle with QRDII rapidly:

① aiming the hexagonal axle of the pedal to the QRDII hexagon and pushing toward.



5 How to use Anti-Theft Lock

Aims the keyhole flute and insert the key into the keyhole. Clockwise/counter-clockwise turn the key to open the lockset and then turn it to the original place and pull out the key.



6 Safety Instructions

Caution:
Before mounting pedals to QRDII, ensure the lock tap has been pressed down and fixed to pedals in order to avoid danger caused by drop.

Please note numbers marked on keys and keep them properly.
New keys are available from your local dealer if your keys are lost.



Factory warranty: One year from date of purchase
Warranty is only valid for defective design or production

Warranty conditions:

- Original receipt of purchase must be shown for warranty service.
- When the returned product has no receipt, the warranty date will automatically be assumed to be the date of production. All warranties will be void if the pedals are damaged due to user crash, abuse, or body alterations, modification, or used in any way not intended as described in this user's guide.

* THE SPECIFICATIONS AND DESIGN ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT FURTHER NOTICE.

If you have any questions, please contact your nearest authorised dealer.

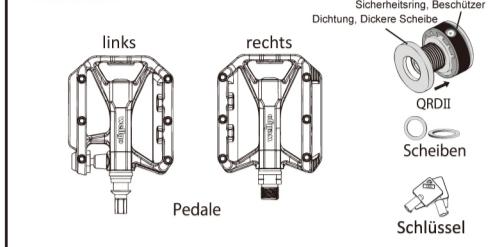
For more information please go to www.wellgopedal.com

D Bitte lesen Sie zunächst die Gebrauchsanweisung genau durch, um mögliche Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

1 Bestandteil

Inkludierte Teile / Werkzeuge:
 - Pedale*2 - Scheiben*2 (1*0.3mm, 1*0.6mm)
 - Schlüssel*2 - QRDII*1 (Mit einem dickeren Scheibe und einem Beschützer)

Benötigte Werkzeuge:
 - 8mm Innenhexschlüssel zur Montage der QRD II - Achse an den Hebelarmen.



2 QRDII Einbau

die linke QRD II hat ein Linksgewinde (Reverse). Verwenden Sie einen 8 mm Sechskantschlüssel, um die QRD II auf die Kurbelarme zu montieren.

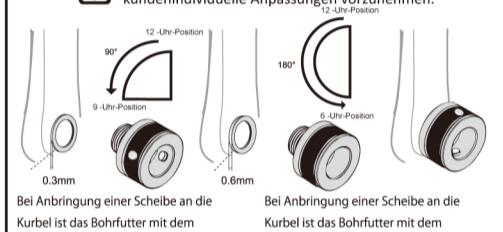


Wie in der Abbildung zu sehen ist, wird die linke QRD II Markierungslinie angezeigt.



3 QRDII Und Unterlegscheibe EinBau

Durch den QRDII-Druckpunkt ist es möglich, kundenindividuelle Anpassungen vorzunehmen. (12-Uhr-Position)

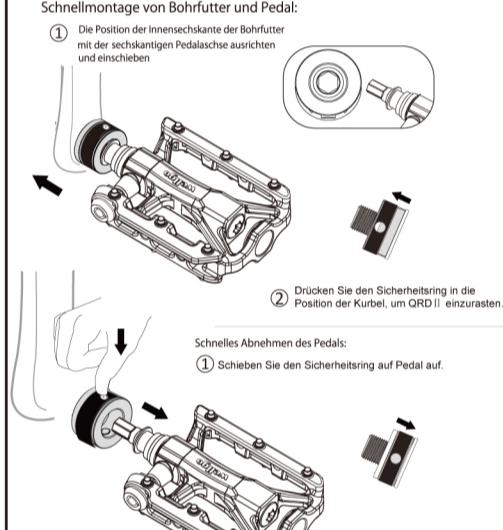


Bei Anbringung einer Scheibe an die Kurbel ist das Bohrfutter mit dem Ziehknopf um 90 Grad vorwärts zu drehen.

Bei Anbringung einer Scheibe an die Kurbel ist das Bohrfutter mit dem Ziehknopf um 180 Grad vorwärts zu drehen.

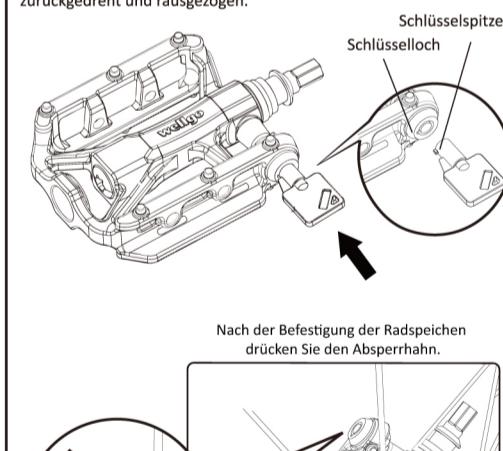
4 Pedal Einbau

Schnellmontage von Bohrfutter und Pedal:



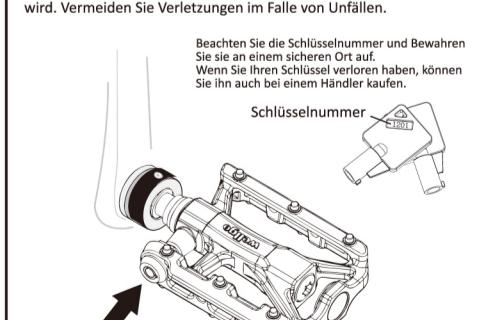
5 Verwendung des Sicherheitsschlusses

Den Schlüssel in das Schlüsselloch stecken, um im Uhrzeigersinn bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen. Dann Schlüssel wieder zurückgedreht und rausgezogen.



6 Sicherheitshinweise

Hinweis: Vor der Montage der Pedale an den Hebelarmen vergewissern Sie sich, dass der Riegelknopf schon gedrückt und auf dem Pedalen fixiert wird. Vermeiden Sie Verletzungen im Falle von Unfällen.



Frist der Gewährleistung des Herstellers:
 Ein Jahr Gewährleistung ab dem Einkaufsdatum nur für den Defekt aus dem Produktdesign oder der Herstellung.
 Erforderlich im Fall der Gewährleistung:
 1. Um das Service unter Gewährleistung in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie die originale Quittung haben.
 2. Falls die Ware ohne Quittung zurück geschickt ist, wird das Datum für den Beginn der Gewährleistung mit dem Herstellungsdatum vorgesehen.
 Falls das Pedal ist aufgrund dem menschlichen Faktor oder einem ungeeigneten Benutzen beschädigt ist, wird kein Service unter Gewährleistung angeboten.
 * Bei einer Änderung der Produktangabe und Designs wird keine zusätzliche Mitteilung erteilt werden.
 Wenn Sie Fragen haben, bitte nehmen Sie Kontakt mit dem nächsten berechtigten Händler auf. Wenn mehr Informationen besuchen Sie bitte www.wellgopedal.com.

F Veuillez lire attentivement et suivre l'instruction afin d'éviter des accidents et des dommages éventuels

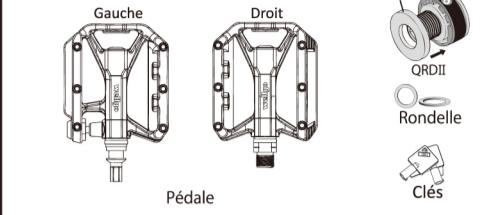
1 Composant

Pièces/Outils fournis:
 - Pédale*2 - Rondelle*2 (1*0.3mm, 1*0.6mm)

- Clés*2 - QRDII * 1

Instruction de l'assemblage:

- A l'aide d'une clé 6 pans de 8mm, montez l'axe du QRD II sur la manivelle.



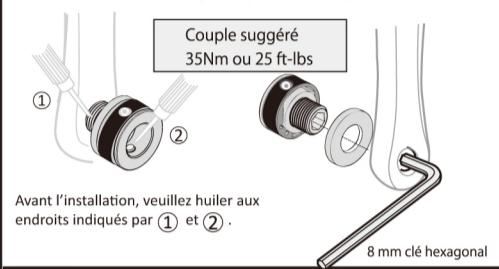
2 Installation du QRDII

le QRDII gauche dans le sens gauche (sens antihoraire).

A l'aide d'une clé 6 pans de 8mm, montez le QRDII sur la manivelle.

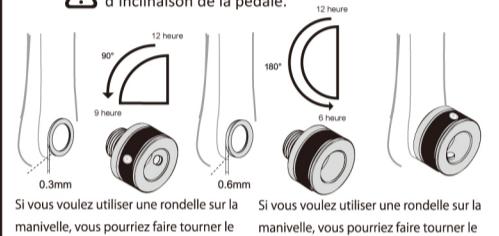


Comme indiqué sur la figure, le QRDII gauche possède des rayures



3 Installation du QRDII avec rondelle

Point d'appui du QRDII. Réglable suivant angle d'inclinaison de la pédale.

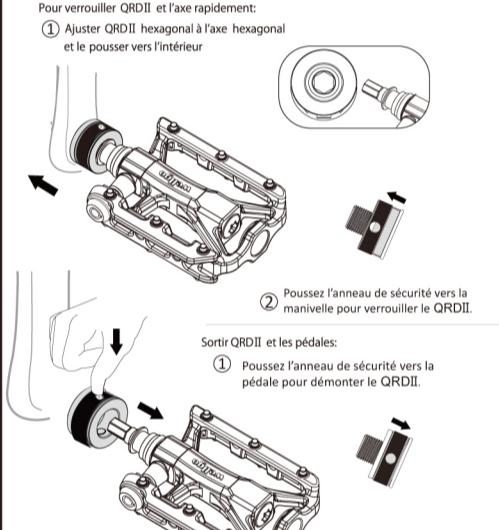


Si vous voulez utiliser une rondelle sur la manivelle, vous pourriez faire tourner le verrou de QRD II d'environ 90 °

Si vous voulez utiliser une rondelle sur la manivelle, vous pourriez faire tourner le verrou de QRD II d'environ 180 °

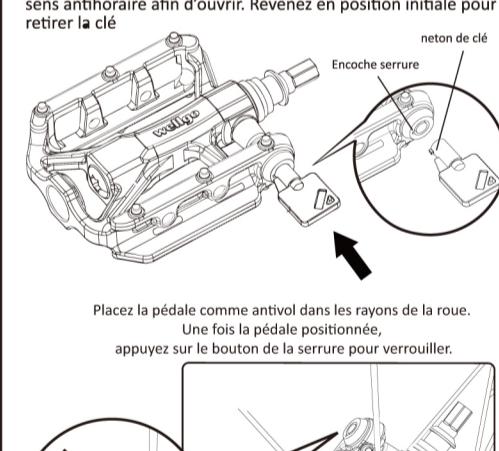
4 Montage des pédales

Pour verrouiller QRDII et l'axe rapidement:



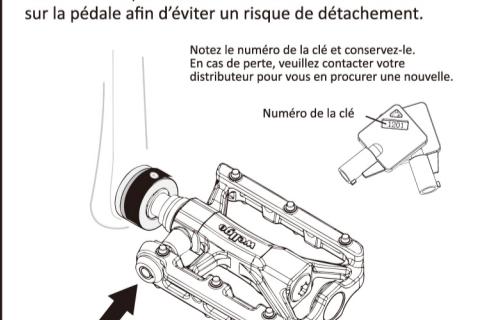
5 Utilisation Antivol

Insérez la clé en positionnant l'encoche dans le trou correspondant de l'antivol, tournez dans le sens horaire ou le sens antihoraire afin d'ouvrir. Revenez en position initiale pour retirer la clé



6 Consigne de sécurité

Attention : Avant de monter la pédale sur la manivelle, assurez-vous que le bouton de la serrure soit enfoncé et fixé sur la pédale afin d'éviter un risque de détachement.



Garantie : La garantie est valable un an à partir de la date d'achat, couvrant tout vice de conception ou de fabrication.
 Les conditions nécessaires afin d'assurer la garantie sont:
 1. Une facture d'achat originale sera exigée.
 2. En absence de facture, la date de la garantie sera décomptée à partir de la date de production.
 Si les pédales sont abimées en raison d'un mauvais montage ou d'une utilisation inappropriée, la garantie ne sera pas applicable.
 * Tous changements de normes ou de conception ne seront pas avisés. En cas de problèmes, veuillez contacter les distributeurs agréés. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site d'internet www.wellgopedal.com.

E Por favor lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar cualquier accidente y posible daño.

1 PARTS

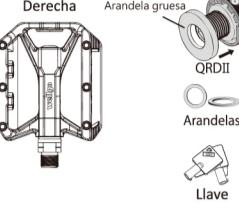
Componentes/Instrumentos incluidos:

- Pedal*2 - Arandelas*2 (1*0.3mm, 1*0.6mm)

- Llave*2 - QRDII * 1 (Con una arandela gruesa y un protector.)

Instrumentos para el montaje:

- Utilice la llave Allen de 8 mm para montar el QRD II en la biela.



2 MONTAJE DE QRDII

El QRDII izquierdo tiene rosca izquierda (reversa). Utilice una llave hexagonal de 8 mm para montar el QRDII para girar los brazos.



Como se muestra en la figura, el lado izquierdo del QRDII tiene una línea marcada.



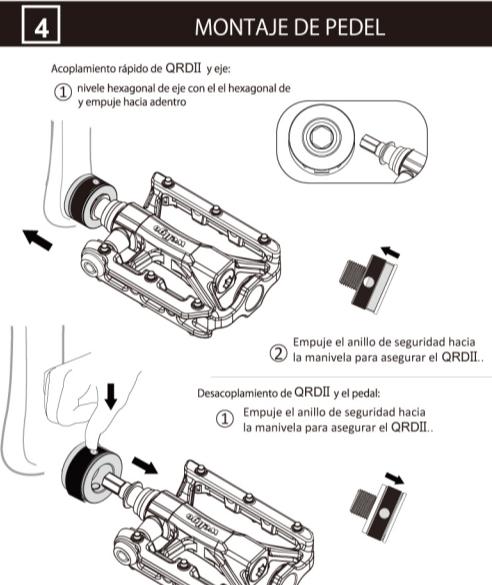
3 MONTAJE DE QRDII Y ARANDELA

El botón de presión del QRDII es ajustado según el ángulo de uso del usuario.



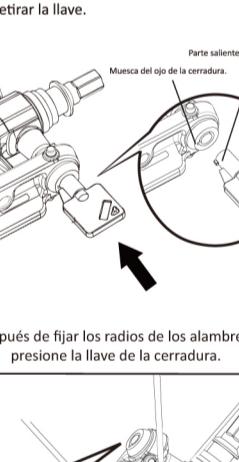
Use una arandela en el manubrio, gire el cierre de QRDII en aproximadamente 90°

Use una arandela en el manubrio, gire el cierre de QRDII en aproximadamente 180°



5 Cerradura antirrobo

Alinee e introduzca la parte saliente de la llave en la muesca del ojo de la cerradura y gire hacia la izquierda/derecha para abrir la cerradura, y luego gire a la posición original para retirar la llave.



Nota: Antes de instalar el pedal en la biela, asegure que la protuberancia de la cerradura del pedal está presionada y fijada en para evitar el riesgo de desprendimiento.



Warranty of original plant:
 One year after purchasing day, guarantee for poor design or manufacturing process only.
 Items necessary when warranty requested:
 1. You need to have a receipt of buying if you want to have warranty.
 2. Under the circumstance of no receipt follows the returned product, the date starting will be automatically recognized as the manufacturing date.
 * If pedal is damaged by improper use or by human factor, no warrantee service shall be offered.
 No information will be notified for any change on product spec. or design.
 Please contact your nearest agency authorized if you have question.
 For more information, please check www.wellgopedal.com